SUPPLEMENTARY ESTIMATES

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE

VOLUME III

2004-2005

New Nouveau Brunswick
CANADA

Supplementary Estimates 2004-2005 (3)

Published by:
Department of Finance
Province of New Brunswick
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
Canada

December 2005

Cover and Graphs:
Communications New Brunswick (CNB 96648)

Printing and Binding:
Printing Services, Supply and Services

ISBN 1-55396-261-3

ISSN 0700-2467

Printed in New Brunswick

Budget supplémentaire 2004-2005 (3)

Publié par:
Ministère des Finances
Province du Nouveau-Brunswick
Case postale 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1
Canada

décembre 2005

Couverture et graphiques :
Communications Nouveau-Brunswick (CNB 96648)

Imprimerie et reliure :
Services d'imprimerie, Approvisionnement et Services

ISBN 1-55396-261-3

ISSN 0700-2467

Imprimé au Nouveau-Brunswick

Think Recycling! Pensez à recycler!

106-02752/

SUPPLEMENTARY ESTIMATES / BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 2004-2005 (3)
TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

SUMMARY TABLES / TABLEAUX RÉCAPITULATIFS:

Ordinary Account / Compte ordinaire 1

Capital Account / Compte de capital 2

DEPARTMENTAL DETAILS / DÉTAILS MINISTÉRIELS:

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick 3

Education / Éducation 5

General Government / Gouvernement général 7

Justice / Justice 9

Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes 11

Supply and Services / Approvisionnement et Services 13

Tourism and Parks / Tourisme et Parcs 17

Training and Employment Development / Formation et Développement de l'emploi 20

Transportation / Transports 22

SUPPLEMENTARY ESTIMATES / BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 2004-2005 (3)

ORDINARY ACCOUNT / COMPTE ORDINAIRE

DEPARTMENT / MINISTÈRE	SUPPLEMENTARY ESTIMATES / BUDGET SUPPLÉMENTAIRE
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	260,594.27
General Government / Gouvernement général	3,417,101.59
Justice / Justice	170,680.41
Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	209,793.00
Supply and Services / Approvisionnement et Services	1,388,674.04
Tourism and Parks / Tourisme et Parcs	499,570.44
Training and Employment Development / Formation et Développement de l'emploi	593,584.22
TOTAL	6,539,997.97

CAPITAL ACCOUNT / COMPTE DE CAPITAL

DEPARTMENT / MINISTÈRE	SUPPLEMENTARY ESTIMATES / BUDGET SUPPLÉMENTAIRE
Education / Éducation	49,906.00
Supply and Services / Approvisionnement et Services	1,547,896.40
Transportation / Transports	170,424.60
TOTAL	1,768,227.00

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME

BUSINESS NEW BRUNSWICK / ENTREPRISES NOUVEAU-BRUNSWICK

ORDINARY ACCOUNT / COMPTE ORDINAIRE

PROGRAM / PROGRAMME	SUPPLEMENTARY ESTIMATES / BUDGET SUPPLÉMENTAIRE
Strategic Assistance / Aide stratégique	260,594.27
TOTAL	260,594.27

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
BUSINESS NEW BRUNSWICK / ENTREPRISES NOUVEAU-BRUNSWICK

ORDINARY ACCOUNT / COMPTE ORDINAIRE

	$	
STRATEGIC ASSISTANCE		AIDE STRATÉGIQUE
PROGRAM OBJECTIVES		**OBJECTIFS DU PROGRAMME**
To provide assistance to business and industry under the *Economic Development Act*.		Assurer une aide aux entreprises et à l'industrie en vertu de la *Loi sur le développement économique*.
TOTAL	260,594.27	TOTAL
TOTAL - BUSINESS NEW BRUNSWICK - TO BE VOTED	260,594.27	TOTAL - ENTREPRISES NOUVEAU-BRUNSWICK - À VOTER

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME

DEPARTMENT OF EDUCATION / MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

CAPITAL ACCOUNT / COMPTE DE CAPITAL

PROGRAM / PROGRAMME	SUPPLEMENTARY ESTIMATES / BUDGET SUPPLÉMENTAIRE
Public Schools - Capital Equipment / Écoles publiques - Biens d'équipement	49,906.00
TOTAL	49,906.00

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF EDUCATION / MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

CAPITAL ACCOUNT / COMPTE DE CAPITAL

	$	
PUBLIC SCHOOLS - CAPITAL EQUIPMENT		ÉCOLES PUBLIQUES - BIENS D'ÉQUIPEMENT
PROGRAM OBJECTIVES		**OBJECTIFS DU PROGRAMME**
To equip schools in concert with the capital construction program.		Équiper les écoles en fonction du programme de construction d'immobilisations.
TOTAL	49,906.00	TOTAL
TOTAL - DEPARTMENT OF EDUCATION - TO BE VOTED	49,906.00	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION - À VOTER

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME

GENERAL GOVERNMENT / GOUVERNEMENT GÉNÉRAL

ORDINARY ACCOUNT / COMPTE ORDINAIRE

PROGRAM / PROGRAMME	SUPPLEMENTARY ESTIMATES / BUDGET SUPPLÉMENTAIRE
Legislated Pension Plans and Benefit Accruals and subsidies / Régimes de pension prévues par la loi, prestations accumulées et subventions	2,720,237.52
Provision for Losses / Provision pour pertes	696,864.07
TOTAL	3,417,101.59

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
GENERAL GOVERNMENT / GOUVERNEMENT GÉNÉRAL

ORDINARY ACCOUNT / COMPTE ORDINAIRE

	$	
LEGISLATED PENSION PLANS AND BENEFIT ACCRUALS AND SUBSIDIES		RÉGIMES DE RETRAITE PRÉVUS PAR LA LOI, PRESTATIONS ACCUMULÉES ET SUBVENTIONS
PROGRAM OBJECTIVES		**OBJECTIFS DU PROGRAMME**
To provide for the cost of legislated pension plans and benefit accruals and subsidies.		Permettre de couvrir le coût des régimes de retraite prévus par la loi, les prestations accumulées et les subventions.
TOTAL	2,720,237.52	TOTAL
TO BE VOTED	2,720,237.52	À VOTER
PROVISION FOR LOSSES		PROVISION POUR PERTES
PROGRAM OBJECTIVES		**OBJECTIFS DU PROGRAMME**
To provide for the possible non collection of amounts due to the Province, potential claims against the Province and other unforeseen losses.		Prévoir le non-recouvrement possible de montants dus a la Province, les réclamations contre la province et d'autres pertes imprévisibles.
TOTAL	696,864.07	TOTAL
TO BE VOTED	696,864.07	À VOTER
TOTAL - GENERAL GOVERNMENT - TO BE VOTED	3,417,101.59	TOTAL - GOUVERNEMENT GÉNÉRAL - À VOTER

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME

DEPARTMENT OF JUSTICE / MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ORDINARY ACCOUNT / COMPTE ORDINAIRE

PROGRAM / PROGRAMME	SUPPLEMENTARY ESTIMATES / BUDGET SUPPLÉMENTAIRE
Attorney General / Procureur général	130,522.90
Court Services / Services aux tribunaux	40,157.51
TOTAL	170,680.41

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF JUSTICE / MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ORDINARY ACCOUNT / COMPTE ORDINAIRE

	$	
ATTORNEY GENERAL		PROCUREUR GÉNÉRAL
PROGRAM OBJECTIVES		**OBJECTIFS DU PROGRAMME**
To promote the impartial administration of justice, to enable the Attorney General to discharge his constitutional responsibilities regarding the enforcement of the criminal law, the provision of legal advice and the representation of the Crown in all civil and constitutional matters, as well as the drafting of legislation and regulations.		Promouvoir l'administration impartiale de la justice, s'acquitter des responsabilités constitutionnelles du Procureur général quant aux poursuites publiques, la fourniture d'avis juridiques et la représentation de la Couronne dans tous les domaines civils et constitutionnels, ainsi que la rédaction des lois et règlements.
PROGRAM COMPONENT		**ÉLÉMENT DU PROGRAMME**
PROSECUTIONS	130,522.90	POURSUITES PUBLIQUES
Ensures that laws enacted for the protection of all citizens are respected and enforced by providing effective and impartial prosecution services; represents the Minister of Family and Community Services by providing legal advice in child and adult protection cases and provides international and inter-provincial assistance in the return of children wrongfully removed from the care of custodial parents.		Voir à ce que les lois adoptées pour la protection des citoyens soient respectées et mises en oeuvre par l'entremise des services de poursuites publiques; représenter le ministre des Services familiaux et communautaires pour la protection des enfants et des adultes; fournir un appui international et interprovincial dans les cas d'enlèvement d'enfants afin d'assurer leur retour aux parents qui en ont la garde légale.
TOTAL	130,522.90	TOTAL
COURT SERVICES		SERVICES AUX TRIBUNAUX
PROGRAM OBJECTIVES		**OBJECTIFS DU PROGRAMME**
To ensure the uniform access by all citizens to civil and criminal courts.		Assurer à chacun un accès uniforme aux cours civiles et pénales.
PROGRAM COMPONENT		**ÉLÉMENT DU PROGRAMME**
COURT HEAD OFFICE	40,157.51	BUREAU CENTRAL DES TRIBUNAUX
Provides divisional operational planning and policy and procedure support, monitors service standards, coordinates implementation of new programs and program enhancement and provides user support in respect of automated systems.		Assurer la planification opérationnelle de la division et le soutien des directives et des modalités; surveiller les normes de service; coordonner l'application des nouveaux programmes et des améliorations apportées aux programmes, et fournir du soutien aux utilisateurs des systèmes automatisés.
TOTAL	40,157.51	TOTAL
TOTAL - DEPARTMENT OF JUSTICE - TO BE VOTED	170,680.41	TOTAL - MINISTÈRE DE LA JUSTICE - À VOTER

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME

MARITIME PROVINCES HIGHER EDUCATION COMMISSION /

COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES

ORDINARY ACCOUNT / COMPTE ORDINAIRE

PROGRAM / PROGRAMME	SUPPLEMENTARY ESTIMATES / BUDGET SUPPLÉMENTAIRE
Administration / Administration	34,118.00
Assistance to Universities / Aide aux universités	175,675.00
TOTAL	209,793.00

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MARITIME PROVINCES HIGHER EDUCATION COMMISSION /
COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES
ORDINARY ACCOUNT / COMPTE ORDINAIRE

	$	
ADMINISTRATION		ADMINISTRATION
PROGRAM OBJECTIVES		**OBJECTIFS DU PROGRAMME**
To provide New Brunswick's share of the administration costs of the Maritime Provinces Higher Education Commission.		Faire en sorte que le Nouveau-Brunswick paie sa part des frais administratifs de la Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes.
TOTAL	34,118.00	TOTAL
ASSISTANCE TO UNIVERSITIES		AIDE AUX UNIVERSITÉS
PROGRAM OBJECTIVES		**OBJECTIFS DU PROGRAMME**
To provide funding for educational programs to meet social and economic needs, including the expansion of nursing education.		Offrir des fonds pour des programmes d'enseignement qui répondent aux besoins économiques et sociaux, y compris l'expansion du programme de sciences infirmières.
PROGRAM COMPONENT		**ÉLÉMENT DU PROGRAMME**
GRANT IN LIEU OF MUNICIPAL REAL PROPERTY TAXES	175,675.00	SUBVENTION EN REMPLACEMENT DE L'IMPÔT FONCIER MUNICIPAL
Provides funding for grants to municipalities in lieu of municipal real property tax.		Fournir le financement nécessaire pour accorder aux municipalités des subventions en remplacement de l'impôt foncier municipal.
TOTAL	175,675.00	TOTAL
TOTAL - MARITIME PROVINCES HIGHER EDUCATION COMMISSION - TO BE VOTED	209,793.00	TOTAL - COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES - À VOTER

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME

DEPARTMENT OF SUPPLY AND SERVICES / MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES

ORDINARY ACCOUNT / COMPTE ORDINAIRE

PROGRAM / PROGRAMME	SUPPLEMENTARY ESTIMATES / BUDGET SUPPLÉMENTAIRE
Buildings Group / Groupe des bâtiments	1,388,674.04
TOTAL	1,388,674.04

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF SUPPLY AND SERVICES / MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES

ORDINARY ACCOUNT / COMPTE ORDINAIRE

	$	
BUILDINGS GROUP		GROUPE DES BÂTIMENTS
PROGRAM OBJECTIVES		**OBJECTIFS DU PROGRAMME**
To provide suitable facilities for government departments.		Fournir des locaux adéquats à tous les ministères gouvernementaux.
PROGRAM COMPONENT		**ÉLÉMENT DU PROGRAMME**
GRANT IN LIEU OF MUNICIPAL REAL PROPERTY TAXES	1,388,674.04	SUBVENTION EN REMPLACEMENT DE L'IMPÔT FONCIER MUNICIPAL
To provide funding for grants to municipalities in lieu of municipal real property tax.		Fournir le financement nécessaire pour accorder aux municipalités des subventions en remplacement de l'impôt foncier municipal.
TOTAL	1,388,674.04	TOTAL
TOTAL - DEPARTMENT OF SUPPLY AND SERVICES - ORDINARY ACCOUNT - TO BE VOTED	1,388,674.04	TOTAL - MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES - COMPTE ORDINAIRE - À VOTER

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF SUPPLY AND SERVICES / MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES

CAPITAL ACCOUNT / COMPTE DE CAPITAL

PROGRAM / PROGRAMME	SUPPLEMENTARY ESTIMATES / BUDGET SUPPLÉMENTAIRE
DESIGN AND CONSTRUCTION OF PROVINCIAL BUILDINGS / CONCEPTION ET CONSTRUCTION DE BÂTIMENTS PROVINCIAUX	
Capital Construction / Installations permanentes	
Health and Wellness / Santé et Mieux-être	355,336.23
Total Capital Construction / Total des installations permanentes	355,336.23
Capital Improvements / Améliorations des biens immobiliers	
Education / Éducation	372,305.81
Natural Resources / Ressources naturelles	820,254.36
Total Capital Improvements / Total des améliorations des biens immobiliers	1,192,560.17
TOTAL - DESIGN AND CONSTRUCTION OF PROVINCIAL BUILDINGS / TOTAL - CONCEPTION ET CONSTRUCTION DE BÂTIMENTS PROVINCIAUX	1,547,896.40

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF SUPPLY AND SERVICES / MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES

CAPITAL ACCOUNT / COMPTE DE CAPITAL

	$	
DESIGN AND CONSTRUCTION OF PROVINCIAL BUILDINGS		CONCEPTION ET CONSTRUCTION DE BÂTIMENTS PROVINCIAUX
PROGRAM OBJECTIVES		**OBJECTIFS DU PROGRAMME**
To provide planning, design and construction services for provincial buildings.		Offrir des services de planification, de conception et de construction de bâtiments provinciaux.
PROGRAM COMPONENTS		**ÉLÉMENTS DU PROGRAMME**
CAPITAL CONSTRUCTION	355,336.23	INSTALLATIONS PERMANENTES
Planning, design and construction services for provincial buildings.		Services de planification, de conception et de construction de bâtiments provinciaux.
CAPITAL IMPROVEMENTS	1,192,560.17	AMÉLIORATIONS DES BIENS IMMOBILIERS
Planning, design, and construction services for projects involving the improvement and renovation of provincial buildings.		Services de planification, de conception et de construction pour l'amélioration et la rénovation des bâtiments provinciaux.
TOTAL	1,547,896.40	TOTAL
TOTAL - DEPARTMENT OF SUPPLY AND SERVICES - CAPITAL ACCOUNT - TO BE VOTED	1,547,896.40	TOTAL - MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES - COMPTE DE CAPITAL - À VOTER

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME

DEPARTMENT OF TOURISM AND PARKS / MINISTÈRE DU TOURISME ET DES PARCS

ORDINARY ACCOUNT / COMPTE ORDINAIRE

PROGRAM / PROGRAMME	SUPPLEMENTARY ESTIMATES / BUDGET SUPPLÉMENTAIRE
Administration / Administration	1,187.10
Business and Tourism Infrastructure / Infrastructure d'entreprise et du Tourisme	498,383.34
TOTAL	499,570.44

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF TOURISM AND PARKS / MINISTÈRE DU TOURISME ET DES PARCS

ORDINARY ACCOUNT / COMPTE ORDINAIRE

	$
ADMINISTRATION	
PROGRAM OBJECTIVES	
To provide overall executive direction to the department's programs.	
PROGRAM COMPONENT	
EXECUTIVE ADMINISTRATION	1,187.10
Provide executive management, policy direction and communication services to departmental programs.	
TOTAL	1,187.10

ADMINISTRATION	
OBJECTIFS DU PROGRAMME	
Fournir la direction administrative générale nécessaire pour les programmes du ministère.	
ÉLÉMENT DU PROGRAMME	
DIRECTION SUPÉRIEURE	
Assurer la direction supérieure, l'orientation des politiques et les services de communication pour les programmes.	
TOTAL	

BUSINESS AND TOURISM INFRASTRUCTURE	
PROGRAM OBJECTIVES	
To generate economic prosperity for New Brunswick through responsible promotion and development of year-round tourism activities while maintaining the environmental and cultural integrity of the province. To increase the profile and performance of the tourism industry in New Brunswick and to ensure that provincial parks are an integral part of this effort.	

INFRASTRUCTURE D'ENTREPRISE ET DU TOURISME	
OBJECTIFS DU PROGRAMME	
Assurer la prospérité économique du Nouveau-Brunswick par la promotion et le développement responsables d'activités touristiques à longueur d'année en veillant à maintenir l'intégrité environnementale et culturelle de la province. Augmenter la visibilité et le rendement de l'industrie touristique au Nouveau-Brunswick, et assurer que les parcs provinciaux font partie intégrante de cet effort.	

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF TOURISM AND PARKS / MINISTÈRE DU TOURISME ET DES PARCS

ORDINARY ACCOUNT / COMPTE ORDINAIRE

	$	
BUSINESS AND TOURISM INFRASTRUCTURE (continued)		INFRASTRUCTURE D'ENTREPRISE ET DU TOURISME (suite)
PROGRAM COMPONENT		**ÉLÉMENT DU PROGRAMME**
MARKETING AND SALES	498,383.34	MARKETING ET VENTES
The Marketing and Sales Division is responsible for creating awareness and demand for New Brunswick as a year-round tourism destination, as well as generating business for the New Brunswick tourism industry.		Cette Division sensibilise les marchés à la dimension destination touristique toutes saisons du Nouveau-Brunswick, stimule la demande et génère des occasions d'affaires pour l'industrie touristique.
TOTAL	498,383.34	TOTAL
TOTAL - DEPARTMENT OF TOURISM AND PARKS - TO BE VOTED	499,570.44	TOTAL - MINISTÈRE DU TOURISME ET DES PARCS - À VOTER

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME

DEPARTMENT OF TRAINING AND EMPLOYMENT DEVELOPMENT /

MINISTÈRE DE LA FORMATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOI

ORDINARY ACCOUNT / COMPTE ORDINAIRE

PROGRAM / PROGRAMME	SUPPLEMENTARY ESTIMATES / BUDGET SUPPLÉMENTAIRE
Adult Learning Opportunities / Possibilités d'apprentissage pour adultes	593,584.22
TOTAL	593,584.22

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF TRAINING AND EMPLOYMENT DEVELOPMENT /
MINISTÈRE DE LA FORMATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOI
ORDINARY ACCOUNT / COMPTE ORDINAIRE

	$	
ADULT LEARNING OPPORTUNITIES		POSSIBILITÉS D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES
PROGRAM OBJECTIVES		**OBJECTIFS DU PROGRAMME**
To promote, coordinate and administer adult learning opportunities to citizens of New Brunswick by providing literacy initiatives and current information technology in an accessible community environment.		Promouvoir, coordonner et gérer les possibilités d'apprentissage pour les adultes néo-brunswickois en offrant des initiatives d'alphabétisation et une technologie de l'information à jour dans un milieu communautaire accessible.
PROGRAM COMPONENT		**ÉLÉMENT DU PROGRAMME**
LITERACY	593,584.22	ALPHABÉTISATION
To support adult literacy initiatives by working with voluntary and private sectors to deliver literacy services.		Appuyer des projets d'alphabétisation pour les adultes en travaillant avec les secteurs privés et bénévoles pour fournir des services d'alphabétisation.
TOTAL	593,584.22	TOTAL
TOTAL - DEPARTMENT OF TRAINING AND EMPLOYMENT DEVELOPMENT - TO BE VOTED	593,584.22	TOTAL - MINISTÈRE DE LA FORMATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOI - À VOTER

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME

DEPARTMENT OF TRANSPORTATION / MINISTÈRE DES TRANSPORTS

CAPITAL ACCOUNT / COMPTE DE CAPITAL

PROGRAM / PROGRAMME	SUPPLEMENTARY ESTIMATES / BUDGET SUPPLÉMENTAIRE
Vehicle Management Agency / Agence de gestion des véhicules	170,424.60
TOTAL	170,424.60

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION / MINISTÈRE DES TRANSPORTS

CAPITAL ACCOUNT / COMPTE DE CAPITAL

	$	
VEHICLE MANAGEMENT AGENCY		AGENCE DE GESTION DES VÉHICULES
PROGRAM OBJECTIVES		**OBJECTIFS DU PROGRAMME**
To provide for the purchase of vehicles and equipment for the various departments of the Province of New Brunswick.		Assurer l'acquisition de véhicules et d'équipements pour les différents ministères du gouvernement du Nouveau-Brunswick.
TOTAL	170,424.60	TOTAL
TOTAL - DEPARTMENT OF TRANSPORTATION - TO BE VOTED	170,424.60	TOTAL - MINISTÈRE DES TRANSPORTS À VOTER

NOTES / REMARQUES